



V,1,363.

4

Delgadina.

- 1) El rey tenía tres hijas  
todas tres visten de ghala  
y la más chiquita de ellas  
Delghadina se llamaba
- 2) un día 'stando comendo  
su padre ~~reparaba~~  
{ qué me repara mi padre  
{ qué me repara prá cara  
{ reparo pra Delghadina  
{ que ha de ser mi namorada
- 3) no quiera Dios de los cielos  
ni la Virgen soberana  
de un padre que me ~~enghrendó~~  
que he de ser su namorada
- 4) de siete torrañ que tiene 62  
enciérreme en la más alta  
{ y de ocho en ocho días  
{ mándem'una jarra d'aghua  
{ y de quíñse en quíñse días  
{ una chasiña salada
- 5) Delghadina con ghran sede  
se asomó òna ventana  
ha visto a sus hermanitos  
Jughando el ~~juego~~ de espada *(bjueto)*
- 6) hermanitos de mē vida  
hermanitos de mi alma  
por Aquel que ~~está~~ en la cruz  
mandem'una ~~jarra~~ jarra d'aghua *jarra ghárica*
- 7) tírate d'ahí Delghadina  
tírate d'ahí malvada  
por causa de Delghadina  
está mi madre maltratada
- 8) no come con rey na mesa  
ni dorme con el na cama  
que dorme en la cosina  
como si fuera criada
- 9) Delghadina con ghran sede  
se asomó a otra ventana  
ha visto a sus hermanitas  
todas vestidas de ghala
- 10) hermanitas de mē vida  
hermanitas de mi alma  
por Aquel que ta na crus  
mánda~~me~~ una jarra d'aghua



Museo  
do Pobo  
Galego



instituto de  
estudos das  
identidades

V.1.

- 11) Tírate d'ahí Delghadina  
tírate d'ahí malpada  
por causa de Delghadina  
está mi madre maltratada
- 12) no come con rey na mesa  
ni dorme con él en cama  
que dorme en la cosina  
como si fuera criada
- 13) Delghadina con ghran sede  
si asomó a otra ventana  
ha visto su madre ~~de~~ reina  
en silla de oro sentada
- 14) mamaíta de me vida  
mamaíta de mi alma  
por Aquel que ~~está~~ en la crus  
mándeme una jarrá de aghua
- 15) tírate de ahí Delghadina  
tírate de ahí malvada  
que se tu padre te vira  
la vida te arrancara
- 16) Delghadina con ghran sede  
si asomó a otra ventana  
y ha visto a su padre rey  
en silla de oro sentado
- 17) Papaíto de me vida  
papaíto de mi alma  
por Aquel que ~~está~~ <sup>na</sup> en-la crus  
mándem'una jerrá de aghua  
que tan pronto me la mande  
~~que~~ me de ser su namorada
- 18) alto alto mi ~~h~~ criados  
a Delghadina aghua aghua  
unos en jerra di oro  
~~en~~ otros en jarra de plata
- 19) cuando arriba llegharon  
Delghadina ~~aspiraba~~  
la cama de Delghadina  
rodiada de ángela ~~la~~ taba
- 20) { cunha päloma no medio  
para levar su alma  
y la de su padre ~~el~~ rey  
rodiada del demonio ~~estaba~~  
~~que~~ <sup>este</sup> <sup>me</sup> <sup>me</sup> <sup>me</sup> <sup>me</sup>  
para ~~le~~ levar su alma.